

### 若要安裝 IntelliTrax 更新程式：

1. 關閉 Windows 防火牆及您正在執行的所有防毒軟體。
2. 使用 ITX 軟體中的「資料庫管理工具」對現有資料庫進行備份。
3. 使用 Windows 控制台中的「新增/移除程式」，從電腦上卸載 IntelliTrax 現有版本。這不會移除您已儲存的任何資料庫檔案。所有資訊將得以保留。
4. 將 IntelliTrax 更新 CD 插入硬碟機。安裝程式將自動啟動。如未自動啟動，請開啓「我的電腦」目錄。連接兩下硬碟機圖示。
5. 依照電腦螢幕上的安裝指示操作。  
您**毋需**使用原 CD 套裝上列示的 AUI 或重新註冊軟體。

**注意：**該軟體更新版本包含對測量資料庫結構的重要修改。依據您資料庫的大小，該轉化過程可能需要數小時。一經啟動，切勿中斷升級過程。

更多關於更新軟體和儀器固體的詳細資訊，請登錄網站 [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx) 造訪愛色麗的 IntelliTrax 支援頁面。

## IntelliTrax ソフトウェア更新内容

### IntelliTrax 更新バージョンのインストール手順

1. Windows ファイアウォールやアンチウイルス プログラムを終了してください。
2. ソフトウェアのデータベース管理ツールで、データベースのバックアップを作成します。
3. Windows コントロールパネルの [アプリケーションの追加と削除] から IntelliTrax の旧バージョンを削除してください。保存されたデータベースファイルは削除されません。すべてのデータ情報は保持されます。
4. IntelliTrax 更新CDをハードドライブに挿入します。 インストールは自動的に開始されます。自動的に開始されない場合は、[マイ コンピュータ] を開いてください。 CD-ROM アイコンをダブルクリックします。
5. 画面に表示されるインストール指示に従ってください。  
CD に記載されている AUI 番号は必要ありません。また、ソフトウェアの再登録も必要ありません。

**注記：** このソフトウェアの更新バージョンでは、測定データベースの構造が大きく変更されています。変換作業は、データベースのサイズにより数時間かかることがあります。一旦開始した更新作業は中止しないでください。

ソフトウェアおよび装置ファームウェアの更新に関する詳細は、エックスライト社のホームページ [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx) でご覧いただけます。

### To install the IntelliTrax update:

1. Shut down the Windows firewall and any anti-virus software you may be running.
2. Create a backup of your existing database using the Database Admin Tool within ITX software.
3. Uninstall the current version of IntelliTrax from your computer using the "Add/Remove Programs" from the Windows Control Panel. This **will not** delete any of your stored database files. All information will be retained.
4. Insert the IntelliTrax Update CD into your drive. The install program starts automatically. If it doesn't start automatically, open **My Computer** directory. Then double-click on your CD-ROM icon.
5. Follow the installation instructions on your computer screen.  
You **do not** need to use the AUI listed on the original CD package or re-register the software.

**NOTE:** This updated version of the software contains significant modifications to the structure of the measurement database. Depending on the size of your database, the conversion process may take several hours. DO NOT interrupt the upgrade process once it has started.

Please visit X-Rite's IntelliTrax support page at [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx) for additional information on updating the software and instrument firmware.

## Update für die IntelliTrax Software

### So installieren Sie das IntelliTrax Update:

1. Beenden Sie eventuelle Programm, die im Hintergrund laufen, wie zum Beispiel die Windows Firewall oder Antivirenprogramme.
2. Sichern Sie Ihre Datenbank mit der Datenbankadministration aus IntelliTrax.
3. Öffnen Sie den Bereich Software in der Systemsteuerung, und deinstallieren Sie IntelliTrax. Bei der Deinstallation werden eventuell vorhandene Datenbankdateien **nicht** gelöscht. Alle Informationen bleiben gespeichert.
4. Legen Sie die CD mit dem IntelliTrax-Update in Ihr Laufwerk ein. Das Installationsprogramm startet automatisch. Falls es nicht starten sollte, öffnen Sie den **Arbeitsplatz**. Doppelklicken Sie dort Ihr CD-Rom Symbol.
5. Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Bildschirm.  
Die AUI von der Original-CD wird nicht benötigt, und Sie müssen das Programm auch nicht erneut registrieren.

**HINWEIS:** Diese aktualisierte Programmversion enthält viele Änderungen an der Datenbankstruktur. Je nach Größe der Datenbank kann die Konvertierung mehrere Stunden dauern. Bitte unterbrechen Sie den Vorgang nicht.

Weitere Informationen zur Aktualisierung von Soft- und Hardware finden Sie auf der Support Seite von X-Rite im Internet unter [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx).

## Mise à jour vers le logiciel IntelliTrax

### Pour installer la mise à jour du logiciel IntelliTrax :

1. Arrêtez le Pare-feu Windows et tout antivirus en cours d'exécution.
2. Créez une sauvegarde de votre base de données existante à l'aide de l'Outil Administration de bases de données contenu dans le logiciel IntelliTrax.

3. Désinstallez la version d'IntelliTrax actuellement présente sur votre ordinateur à l'aide de l'outil Ajout/Suppression de programmes du Panneau de configuration de Windows. **Aucun** fichier de base de données enregistré ne sera supprimé. Toutes les informations seront conservées.
4. Insérez le CD de mise à jour d'IntelliTrax dans votre lecteur. Le programme d'installation démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, ouvrez le dossier **Poste de travail**. Double-cliquez ensuite sur l'icône de votre lecteur de CD-ROM.
5. Suivez ensuite les instructions du programme d'installation à l'écran.  
  
Vous n'avez pas besoin d'utiliser l'identificateur unique de l'application (AUI) figurant sur le CD d'origine et il n'est pas nécessaire de réinscrire le logiciel.

**REMARQUE :** des modifications importantes ont été apportées à la structure de la base de données des mesures dans cette version mise à jour du logiciel. En fonction de la taille de votre base de données, le processus de conversion peut prendre plusieurs heures. Une fois le processus de mise à niveau démarré, NE l'interrompez PAS.

Visitez la page du support technique de X-Rite pour le produit IntelliTrax à l'adresse [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx) pour obtenir des informations supplémentaires sur la mise à jour du logiciel et du firmware de l'instrument.

## Actualización del Software IntelliTrax

### Para instalar la actualización de IntelliTrax:

1. Desactive el cortafuegos de Windows y cualquier software de antivirus existente en su sistema.
2. Cree una copia de seguridad de su base de datos existente usando la Herramienta de Administración de Base de datos del software ITX.
3. Desinstale la versión actual de Intellitrax en su computadora utilizando "Agregar o quitar programas" del Panel de control. Esto **no** eliminará ninguno de sus archivos de base de datos almacenados. Toda información será conservada.
4. Inserte el CD de actualización en la unidad. El programa de instalación se iniciará automáticamente. Si no se inicia automáticamente, abra el directorio **Mi PC**. Luego haga doble clic en el icono del CD-ROM.
5. Siga las instrucciones de instalación que aparecen en pantalla.

**No** necesita usar el número AUI provisto en el estuche original del CD o volver a registrar el software.

**NOTA:** Esta versión actualizada del software contiene modificaciones sustanciales de la estructura de la base de datos de medición. El proceso de conversión puede tardar varias horas, dependiendo del tamaño de su base de datos. NO interrumpa el proceso de actualización una vez que se haya iniciado.

Visite la página de soporte de IntelliTrax en [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx) para más información sobre la actualización del firmware para el software e instrumento.

## Aggiornamento Software IntelliTrax

### Per installare l'aggiornamento di IntelliTrax:

1. Disattivare Windows Firewall e ogni eventuale applicazione antivirus in esecuzione.
2. Creare un backup del database esistente utilizzando lo Strumento di amministrazione database del software ITX.
3. Disinstallare la versione corrente di IntelliTrax del computer utilizzando "Installazione applicazioni" del Pannello di controllo. Questo **non** eliminerà nessun file memorizzato nel database. Tutte le informazioni saranno conservate.
4. Inserire il CD di aggiornamento nell'unità CD-ROM. Il programma di installazione si avvia automaticamente. Se non si avvia automaticamente, aprire la directory **Risorse del computer**. Quindi, fare doppio clic sull'icona dell'unità CD-ROM.
5. seguire le istruzioni visualizzate.

**Non** è necessario usare il numero AUI elencato nel CD originale o registrare nuovamente il software.

**NOTA:** Questa versione aggiornata del software contiene modifiche significative della struttura del database di misurazione. Il tempo necessario per terminare l'operazione di conversione dipende dalle dimensioni del database. NON interrompere il processo di aggiornamento se viene arrestato.

consultare il sito del supporto in linea di IntelliTrax all'indirizzo [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx) per ulteriori informazioni su aggiornamento del software o il firmware dello strumento.

## Atualização do Aplicativo IntelliTrax

### Para instalar a atualização do IntelliTrax:

1. Favor desativar o Firewall do Windows e todos os aplicativos antivírus que estejam em execução.
2. Criar uma cópia de segurança (backup) da base de dados existente utilizando a Ferramenta de Administração das Bases de Dados dentro do aplicativo ITX.
3. Desinstalar a versão atual do IntelliTrax utilizando "Adicionar ou remover programas" do Painel de controle do Windows. Isso **não** excluirá quaisquer arquivos do banco de dados que estiverem armazenados. Todas as informações serão preservadas.
4. Insira o CD de atualização na unidade de CD-Rom do computador. O programa de instalação será iniciado automaticamente. Caso isso não ocorra, abra a pasta **Meu computador**. Daí, clique duas vezes sobre o ícone de CD-ROM.
5. Siga as instruções de instalação apresentadas na tela.

Você **não** precisa usar o número AUI listado no CD original ou registrar o aplicativo novamente.

**NOTA:** Esta versão atualizada do aplicativo contém modificações significativas da estrutura da base de dados de medição. Dependendo do tamanho da sua base de dados, o processo de conversão poderá demorar várias horas. NÃO interrompa o processo de atualização uma vez iniciado.

Visite a página de suporte do IntelliTrax visit X-Rite's IntelliTrax em [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx) para obter informações adicionais sobre atualização do aplicativo ou o firmware (programa interno) do instrumento.

## IntelliTrax 软件更新

### 要安装 IntelliTrax 更新程序:

1. 关闭 Windows 防火墙和您正在运行的所有杀毒软件。
2. 使用 ITX 软件里的“数据库管理工具”对现有数据库进行备份。
3. 使用 Windows 控制面板里的“增加/删除程序”，从计算机上卸载 IntelliTrax 现有版本。这**不会**删除您已经存储的任何数据库文件。所有信息都将保留。
4. 将 IntelliTrax 更新光盘插入光驱。安装程序自动启动。如未自动启动，请打开“我的电脑”目录。然后双击您的光驱图标。
5. 跟随电脑屏幕上的安装指示操作。  
  
您**不必**使用原 CD 包里列出的 AUI 或者重新注册软件。

**注意：**该软件更新版本包含对测量数据库结构的重要修改。根据您数据库的大小，该转化过程可能需要数小时。一经启动，切勿中断升级过程。

更多关于更新软件和仪器固件的详细信息，请登录网站 [www.xrite.com/top\\_support.aspx](http://www.xrite.com/top_support.aspx) 访问爱色丽的 IntelliTrax 支持页面。